

Troy Lee Designs®

RAID

ELBOW GUARDS
KNEE GUARDS

POWERED BY

D3O®



IMPACT PROTECTION



PRODUCT OWNERS MANUAL

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT



LANGUAGES

ENGLISH - EN

GERMAN - DE

FRENCH - FR

ITALIAN - IT

SPANISH - ES

JAPANESE - JA

FINNISH - FI

PORTUGUESE - PT

DUTCH - NL

SWEDISH - SV

Congratulations on your Troy Lee Designs Premium Protective gear purchase. Please take a few minutes to read the following information before using your protective gear.

WARNING!

Troy Lee Designs warranties all its products against defects in materials and workmanship for one year. Normal wear and tear, negligence, or improper care during the use of a product is not considered a defect. No warranty or representation is made as to this product's ability to protect user from any injury or death. The user assumes that risk. Protective Gear is built to assist in absorption of light impacts. It must be replaced after serious impact and should not be used if there are any cracks or broken plastic or torn material. Protective gear is intended to minimize injuries, but it does not guarantee complete protection against injury or death. Do not modify this protective product in any way as it would dangerously reduce its intended performance. This product conforms to CE standards only in the configuration originally sold by the manufacturer. Troy Lee Designs does not offer any warranty or representation of this product's ability to protect the user if pieces are removed. Only the pieces in original positions conform to the CE standard. Only official TLD replacement parts are recommended.

NOTE: The life expectancy for protective gear is two years from date of purchase without incident of impact. Do not place gear in high heat and extreme cold conditions. This will damage the product.

SIZES: XS/S, M/L, XL/XXL

FITTING KNEE GUARDS: Take measurements 10 cm above the knee CENTER for Lower Thigh measurement and 15 cm below knee CENTER for Calf measurement. Measurements should fall into one of the following size categories:

KNEE GUARDS	XS/S	M/L	XL/XXL
LOWER THIGH	34.5 - 39.5 cm	39.5-44.5 cm	44.5-49.5 cm
CALF	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
USER WEIGHT (LBS)	70-140	140-180	180-220
USER WEIGHT (KG)	32-63	63-82	82-100

The knee pad should not be loose in any area. Make sure there are no gaps between pad and leg, and the openings are snug. The kneepad foam padding shall be placed directly over the kneecap.

FITTING ELBOW GUARDS: Measure wrist circumference behind wrist bone for “wrist” and above the bicep at it’s smallest point for “upper bicep”. Measurements should fall into one of the following size categories:

ELBOW GUARDS	XS/S	M/L	XL/XXL
WRIST	15 - 17.5 cm	17.5 - 20 cm	20 - 22.5 cm
UPPER BICEP	25.5-30.5 cm	30.5 - 35.5 cm	35.5 - 40.5 cm
USER WEIGHT (LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220
USER WEIGHT (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100

The elbow pad should not be loose in any area. Make sure there are no gaps between the product and arm and that the openings are snug.

CLEANING INSTRUCTIONS: Hand wash cold only. Do not dry clean nor bleach. Drip dry. Do not clean your protective gear with anything but soap and water. Do not use any abrasive cleaners or pads. Do not use hot water or chemical cleaners or any solvents which contain petroleum based products like benzene or gasoline on your protective gear. Your protective gear can be weakened by these substances and may not provide its intended protection in an accident, which can result in serious injury or death. Do not use hair dryers or heaters to dry your protective gear.

INFORMATION - D30° EVO T5 X SIZING

MODEL	PROTECTION SIZE	PROTECTION TYPE
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>E</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>K</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>S</i>

INTENDED USE: D30° protectors have been developed to be used by motorcyclists for protection from blunt impact. D30° protectors have been type-examined and issued with EC-type Examination certification by SATRA Technology Centre.

LIMITATION OF USE: Do not use at a temperature lower than 15°C or higher than 35°C. Temperature can change the impact energy absorption performance of the product.

WARNING!

THE PRODUCT WORKS IN A GOOD WAY ONLY WHEN IN GOOD CONDITIONS AND CORRECTLY POSITIONED. NO PROTECTOR CAN GUARANTEE TOTAL PROTECTION!

Before using this product, make sure it is in good condition. In case the product is not integral (visible damages like breaches, unstitching, etc...) it shall be replaced.

THE COMPANY CANNOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY FOR DAMAGE/CONSEQUENCES DERIVING FROM INCORRECT USE OR FROM USE WITH ATTIRE NOT PREARRANGED OR NOT CORRECTLY ARRANGED FOR HOUSING THE PRODUCT. In accordance with the present state of the art this product is free of harmful substances. D30° products have been developed to protect against the average blunt impact in accordance to the EN1621-1 standard. The retailer and manufacturer will be absolved of all liability in respect of any personal injury or other claims arising from the use of the products other than are intended, including unauthorized user modifications. D30° protectors cannot prevent injuries resulting from extreme impact forces, torsion, flexion or crushing. Do not use D30° protectors outside the atmospheric conditions they have been certified to.

STORAGE AND MAINTENANCE

STORAGE – Store in a dry, ventilated environment, out of sunlight and away from direct heat sources. Do not leave in the car or under heavy items – it may lead to the protector becoming deformed, ripped or damaged.

MAINTENANCE – Regular inspections (at least annually or in the event of a crash) should be made of the protector itself as well as the fitting system for obvious signs of wear or damage. If the protector is obviously worn or damaged, or if there is any doubt as to its condition, it should be replaced immediately. D30° product may be flexed to facilitate installation and removal but should never be distorted or folded during use, storage or transport.

RISKS / PROTECTIVE LEVELS

These protectors, when used and worn correctly, can offer a limited protection against impact injury in the event of falls; they can limit abrasions or bruises (in the protected zones) caused by a fall when riding a motorcycle but can never guarantee a total safety. The level of protection remains as long as the protectors keep their original characteristics; therefore, it is important that no modifications be made.

CE MARKING



EN 1621-1:2012



EN 1621-1:2012

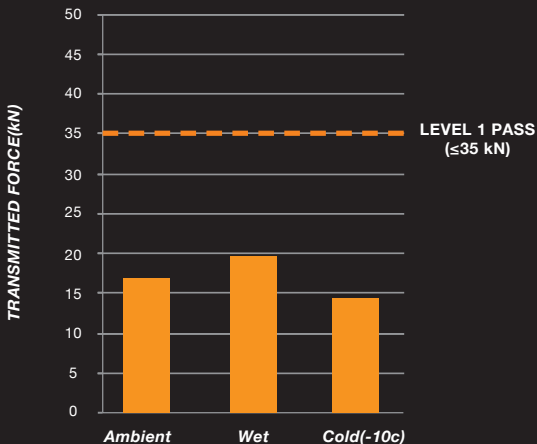
	This CE symbol means that the product satisfies the health and safety requirements of annex II of European Directive 89/686/EEC.
D30°	Name of manufacturer
EVO T5 X	Model
	Motorcyclist's Protective Clothing Against Mechanical Impact
K/E/S TYPE A	category and type of the protector(K-knee, E-elbow, S-shoulder)
1	performance level 1 - transmitted force does not exceed 35kN
T-	low temperature impact test - has been tested and certified at -10 C
EN 1621-1:2012	number and year of the European Standard
	Please carefully read the Owner's Manual

The conformity to the provisions of European Directive 89/686/EEC (and subsequent modifications) has been verified through the CE-certification procedure and laboratory testing in accordance with the harmonized standard EN1621-1:2012 by the Notified Body. No. 0321. SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM

PERFORMANCE

Laboratory tests revealed that the protector satisfies the requests of the harmonized standard EN 1621-1. The protection level is based on the impact force transmission performance.

Testing of T5 EVO X range to EN1621-1



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Premium-Schutzausrüstung von Troy Lee Designs. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um die folgenden Informationen zu lesen, bevor Sie Ihre Schutzausrüstung benutzen.

WARNING!

Troy Lee Designs garantiert, dass alle seine Produkte für einen Zeitraum von einem Jahr frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Normaler Verschleiß, Fahrlässigkeit oder falsche Pflege während des Gebrauchs eines Produkts werden nicht als Fehler erachtet. Es werden keine Gewährleistungen oder Zusicherungen in Bezug auf die Fähigkeit des Produkts erteilt, den Benutzer vor irgendwelchen Verletzungen oder vor dem Tod zu schützen. Dieses Risiko trägt der Benutzer. Die Schutzausrüstung ist für die Absorption leichter Aufpralle ausgelegt. Sie muss nach einem schweren Aufprall ersetzt werden und darf nicht verwendet werden, wenn sie Risse aufweist oder der Kunststoff oder das Material beschädigt ist. Die Schutzausrüstung ist dafür bestimmt, Verletzungen auf ein Mindestmaß zu reduzieren, sie garantiert jedoch nicht den kompletten Schutz vor Verletzungen oder Tod. Die Schutzausrüstung darf in keiner Weise modifiziert werden, da dadurch die beabsichtigte Leistung auf gefährliche Weise beeinträchtigt würde. Dieses Produkt entspricht nur in der ursprünglichen, vom Hersteller verkauften Konfiguration den CE-Standards. Troy Lee Designs erteilt keine Gewährleistungen oder Zusicherungen in Bezug auf die Fähigkeit des Produkts, den Benutzer zu schützen, falls Teile entfernt wurden. Dieses Produkt entspricht nur den CE-Standards, wenn sich alle Teile an den ursprünglichen Positionen befinden. Es werden nur Originalersatzteile von TLD empfohlen.

HINWEIS: Die erwartete Nutzdauer für Schutzausrüstung beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum, sofern das Produkt keinem Aufprall ausgesetzt wird. Die Schutzausrüstung ist vor extremen Hitze- und Kältebedingungen zu schützen, da das Produkt dadurch beschädigt wird.

GRÖSSEN: XS/S, M/L, XL/XXL

ANPASSEN DER KNIESCHÜTZER: Messen Sie 10 cm über der KNIEMITTE für die Unterschenkelmaße und 15 cm unter der KNIEMITTE für die Wadenmaße. Die Messergebnisse sollten in eine der folgenden Größenkategorien fallen.

KNIESCHÜTZER	XS/S	M/L	XL/XXL
UNTERER OBERSCHENKELBEREICH	34.5 - 39.5 cm	39.5-44.5 cm	44.5-49.5 cm
WADENBEREICH	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
GEWICHT DES BENUTZERS (LBS)	70-140	140-180	180-220
GEWICHT DES BENUTZERS (KG)	32-63	63-82	82-100

Der Knieschützer sollte überall fest sitzen. Stellen Sie sicher, dass sich zwischen dem Knieschützer und dem Bein keine Lücken befinden und dass die Öffnungen eng anliegen. Das Knieschützer-Schaumpolster sollte direkt auf der Kniescheibe positioniert werden.

ANPASSEN DES ELBOW GUARD: Messen Sie den Handgelenkumfang hinter dem Handgelenkknochen für die HANDGELENKMASSE und über dem Bizeps an der schmalsten Stelle für die Maße des OBEREN BIZEPS. Die Maße sollten in eine der folgenden Größenkategorien für den Ellenbogenschutz fallen.

ELLENBOGENSCHÜTZ	XS/S	M/L	XL/XXL
HANDGELENK	15 - 17.5 cm	17.5 - 20 cm	20 - 22.5 cm
OBERER BIZEPS	25.5-30.5 cm	30.5 - 35.5 cm	35.5 - 40.5 cm
GEWICHT DES BENUTZERS (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100
GEWICHT DES BENUTZERS (LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220

Der Ellenbogenschutz sollte überall eng anliegen. Stellen Sie sicher, dass sich zwischen dem Ellenbogenschutz und dem Arm an den Öffnungen keine Lücken befinden.

REINIGUNGSANLEITUNG: Nur Handwäsche kalt. Keine chemische Reinigung und keine Bleichmittel. Abtropfen und an der Luft trocknen lassen. Schutzkleidung nur mit Seife und Wasser reinigen. Keine Scheuermittel oder Pads verwenden. Kein heißes Wasser und keine chemischen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel auf Erdölbasis (wie z.B. Benzol oder Benzin) für Ihre Schutzausrüstung verwenden. Ihre Schutzausrüstung kann durch solche Substanzen geschwächt werden und stellt dann möglicherweise bei Unfällen nicht den beabsichtigten Schutz bereit, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Verwenden Sie keine Haartrockner oder Heizgeräte für das Trocknen Ihrer Schutzausrüstung.

INFORMATIONEN – D30° EVO T5 X GRÖSSEN

MODEL	Größe des Schutzes	Typ des Schutzes
EVO T5 X	TYPE A	E
EVO T5 X	TYPE A	K
EVO T5 X	TYPE A	S

VERWENDUNGSZWECK: D30° Protektoren wurden für Motorradfahrer entwickelt, um gegen stumpfe Aufprälle zu schützen. D30° Protektoren sind typgeprüft und wurden vom SATRA TECHNOLOGY CENTRE mit einer EC-Prüfungszertifizierung versehen.

NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN: Nutzen Sie den Protektor nicht bei Temperaturen unter 15°C oder über 35°C. Die Temperatur kann die Kapazität des Protektors verändern, Aufprallenergie zu absorbieren.

WARNUNG!

DER PROTEKTOR FUNKTIONIERT NUR DANN WIE VORGESEHEN, WENN ER IN GUTEM ZUSTAND IST UND KORREKT POSITIONIERT IST. KEIN PROTEKTOR BIETET KOMPLETTEN SCHUTZ! Überzeugen Sie sich vor der Nutzung dieses Protektors, dass er in gutem Zustand ist. Scheint der Protektor defekt zu sein (sichtbare Schäden wie z. B. Brüche, aufgebrochene Nähte usw.), so muss er ersetzt werden. DAS UNTERNEHMEN KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN/FOLGEN ÜBERNEHMEN, DIE AUF EINE FALSCH E NUTZUNG DES PROTEKTORS ZURÜCKZUFÜHREN SIND, ODER DIE AUF DIE NUTZUNG MIT KLEIDUNG ZURÜCKZUFÜHREN SIND, DIE FÜR DIE AUFNAHME DES PROTEKTORS NICHT VORAB ARRANGIERT ODER NICHT RICHTIG ARRANGIERT WURDE. Dieses Produkt ist dem gegenwärtigen Stand der Technik nach frei von schädlichen Substanzen.

D30° Produkte wurden entwickelt, um gegen die durchschnittlichen Auswirkungen gemäß der Norm EN1621-1 zu schützen. Die Händler und Hersteller wird von jeglicher Haftung in Bezug auf Personenschäden oder sonstige Ansprüche aus der Nutzung der Ausnahme sollen, einschließlich unbefugte Benutzer Änderungen Artikel befreit. D30° produkte kann nicht Verletzungen durch extreme Stoßkräfte, Torsion, Biegen oder Brechen zu verhindern. Verwenden Sie keine Schutzvorrichtungen außerhalb der atmosphärischen Bedingungen haben, um zertifiziert.



AUFBEWAHRUNG UND KONTROLLE

AUFBEWAHRUNG – Bewahren Sie den Protektor in einer trockenen, belüfteten Umgebung auf – vor Sonnenlicht geschützt und abseits von direkten Hitzequellen. Lassen Sie ihn nicht auf dem Boden liegen, und belasten Sie ihn nicht mit schweren Objekten. Dies könnte dazu führen, dass der Protektor sich verformt, dass er reißt oder anderweitig Schaden nimmt. **KONTROLLE** – Der Protektor an sich und das Passsystem sollten regelmäßig (mindestens einmal im Jahr) auf offensichtliche Zeichen von Schäden und verschlissenen oder gebrochenen Nähten hin untersucht werden. Ist ein solches Problem erkennbar, sollte der Protektor an die Bezugsquelle zurückgegeben werden, wo er fachmännisch untersucht wird. Ist der Protektor offensichtlich verschlissen oder beschädigt, oder bestehen hinsichtlich seines Zustands Zweifel, sollte er sofort ersetzt werden. D30®-Produkte lassen sich biegen, um das Anbringen und Abnehmen zu erleichtern; doch sie sollten niemals während der Verwendung, Lagerung oder dem Transport deformiert oder gefaltet werden.

RISIKEN / SCHUTZWIRKUNGEN

Sofern er richtig benutzt und getragen wird, kann dieser Protektor einen begrenzten Schutz vor Aufprallverletzungen bei Stürzen bieten. Er kann (in den geschützten Bereichen) Abschürfungen oder Prellungen vermindern, die bei einem Motorradsturz entstehen können. Der Protektor kann jedoch nie komplette Sicherheit bieten. Die Schutzwirkung besteht so lange, wie der Protektor seine ursprünglichen Eigenschaften besitzt. Es ist daher sehr wichtig, dass er weder verändert noch repariert wird.

CE-KENNZEICHNUNG



EN 1621-1:2012



EN 1621-1:2012



Dieses CE-Symbol bedeutet, dass das Produkt die Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen von Anhang II der europäischen Richtlinie 89/686/EEC erfüllt.

D30°

Name des Herstellers

EVO T5 X

Modell



Motorrad-Schutzkleidung gegen mechanischen Aufprall

K/E/S TYPE A

Kategorie und Typ des Protektors(K-Knie, E-Ellbogen, S-Schulter)

1

Leistungsstufe 1 - Übertragene Kraft liegt bei oder unter 35 kN

T-

Niedertemperatur-Aufpralltest - Wurde getestet und für -10 C zertifiziert

EN 1621-1:2012

Nummer und Jahr der Europäischen Norm



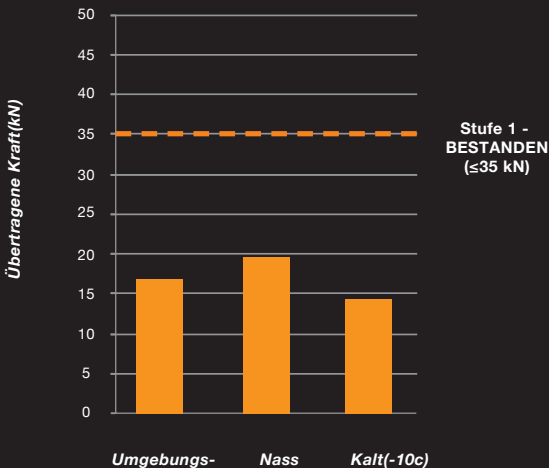
Bitte lesen Sie sorgfältig die Angaben unter „Informationen“.

Die Einhaltung der Vorgaben der europäischen Richtlinie 89/686/EEC (und deren nachfolgender Änderungen) wurde durch das CE-Zertifizierungsverfahren und Labortests entsprechend der harmonisierten Norm EN1621-1:2012 durch die benannte Stelle verifiziert. Nummer 0321. SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM

SCHUTZWIRKUNG:

Labortests zeigen, dass der Protektor die Anforderungen der harmonisierten Norm EN-1621-1 erfüllt. Das Schutzniveau basiert auf der Aufprallkraft-Übertragungsleistung

Prüfung des T5 EVO X-Bereichs auf EN-1621-1



Félicitations pour votre achat d'équipement de protection Premium de Troy Lee Designs ! Avant de l'utiliser, nous vous prions de consacrer quelques instants aux informations suivantes

AVERTISSEMENT !

Troy Lee Designs garantit tous ses produits contre les défauts de fabrication et de matériel pour une période d'un an. Les usures et déchirures liées à l'utilisation, une attitude négligente ou un manque d'attention durant l'utilisation des produits ne sont pas considérés comme des défauts couverts par la garantie. Troy Lee Designs n'assure aucune garantie quant à la capacité du produit à protéger l'utilisateur des blessures graves et mortelles. L'utilisateur reconnaît les risques et en assume la pleine responsabilité. Les équipements de protection sont conçus pour absorber les chocs légers. Il est impératif de les remplacer suite à un choc important et de ne pas les utiliser s'ils présentent des fissures, des déchirures ou des pièces plastiques rompues. Bien que les équipements de protection aient été spécialement conçus pour réduire les risques de blessure, ils n'offrent en aucun cas une protection absolue contre les blessures graves et mortelles. Il est formellement défendu d'altérer/modifier cet équipement de protection, au risque de compromettre dangereusement ses propriétés de protection. La parfaite conformité de ce produit aux normes CE ne s'applique que pour le produit tel que vendu par le fabricant. Troy Lee Designs ne formule aucune garantie quant à la capacité de ce produit à protéger l'utilisateur en cas de retrait de ses pièces/composants. La parfaite conformité des pièces aux normes CE n'est valable que pour leurs emplacements d'origine. Seules les pièces de rechange Troy Lee Designs doivent être utilisées.

REMARQUE: la durée de vie des équipements de protection s'établit à deux ans à compter de la date d'achat, tout choc ou impact exclus. Ne pas exposer les équipements à des niveaux extrêmes de température, au risque de les endommager.

TAILLES DISPONIBLES: XS/S, M/L, XL/XXL

AJUSTER LES GENOUILLÈRES: Prendre les mesures 10 cm au-dessus du CENTRE du genou pour mesurer le tour de cuisse inférieure et 15 cm sous le CENTRE du genou pour mesurer le tour de mollet. Les mesures doivent être comprises dans l'une des catégories de tailles suivantes.

GENOUILLÈRES	XS/S	M/L	XL/XXL
BAS DE LA CUISSE	34.5 - 39.5 cm	39.5-44.5 cm	44.5-49.5 cm
MOLLET	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
POIDS DE L'UTILISATEUR (LIVRES)	70-140	140-180	180-220
POIDS DE L'UTILISATEUR (KG)	32-63	63-82	82-100

La genouillère ne doit être desserrée à aucun endroit. Assurez-vous de l'absence d'espace entre la genouillère et la jambe et du confort des ouvertures. Le rembourrage en mousse de la genouillère doit être directement placé sur la rotule.

MISE EN PLACE DE LA MANCHETTE SPEED : Mesurez la circonférence de l'os du poignet pour connaître la mesure du **POIGNET** et celle du tour de bras au-dessus du biceps, au point le plus faible, pour connaître la mesure du **BICEPS SUPERIEUR**. Les mesures doivent correspondre à l'une des catégories de taille définies dans les tableaux de mesure de Coudière :

COUDIERE	XS/S	M/L	XL/XXL
POIGNET	15 - 17.5 cm	17.5 - 20 cm	20 - 22.5 cm
BICEPS SUPERIEUR	25.5-30.5 cm	30.5 - 35.5 cm	35.5 - 40.5 cm
POIDS DE L'UTILISATEUR (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100
POIDS DE L'UTILISATEUR(LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220

La coudière Speed doit être portée près du corps. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun espace entre la manchette et le bras au niveau des ouvertures.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE: Lavage à la main et à l'eau froide uniquement. Ne pas laver à sec ou décolorer. Laissez sécher. Pour le nettoyage, n'utiliser que du savon et de l'eau. Ne pas utiliser de produits nettoyants ou éponges abrasifs. Ne pas laver à l'eau chaude ou avec des produits chimiques ou solvants contenant des produits à base de pétrole tels que le benzène ou l'essence sur votre équipement de protection. Votre équipement de protection peut être abîmé par ces substances et ne pas vous protéger comme prévu en cas d'accident ; cela peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ne pas utiliser de sèche-cheveux ou chauffage pour sécher votre équipement de protection.

UTILISATION:

Les protections D30® ont été conçues pour protéger les motocyclistes contre les impacts d'objets contondants. Les protections D30® sont examinées et délivrées avec une certification d'examen de type CE par SATRA TECHNOLOGY CENTRE

LIMITES D'UTILISATION: Ne pas utiliser à une température inférieure à +15 °C ou supérieure à +35°C. La température peut altérer le niveau d'absorption d'énergie de l'impact de l'équipement de protection.

AVERTISSEMENT !

L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION NE FONCTIONNE CORRECTEMENT QUE S'IL EST EN BON ÉTAT ET QU'IL EST CORRECTEMENT POSITIONNÉ. AUCUN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION NE PEUT GARANTIR UN NIVEAU DE PROTECTION TOTAL ! Avant d'utiliser cette protection, vérifiez qu'elle est en bon état. Si l'équipement de protection n'est pas intégral (dommages visibles, comme des fissures ou des coutures endommagées), il doit être remplacé.

L'ENTREPRISE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES/CONSÉQUENCES DÉCOULANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION OU D'UNE UTILISATION AVEC UNE TENUE NON ADAPTÉE À L'INSTALLATION DES PROTECTIONS.

Ce produit, conforme aux normes de sécurité les plus drastiques, est exempt de toute substance toxique.

D30® produits ont été développés pour protéger contre l'impact contondant moyenne conformément à la norme EN1621-1 . Le détaillant et fabricant seront exonérés de toute responsabilité pour les blessures corporelles et autres réclamations découlant de l'utilisation de produits autres que ceux destinés , y compris les modifications des utilisateurs non autorisés changements. D30®protecteurs ne peuvent pas empêcher la prévention des blessures qui en résultent et les forces d'impact extrêmes , torsion, de flexion ou de broyage. Ne pas utiliser les conditions météorologiques à l'extérieur de protection D30® ils ont été certifiés

STOCKAGE ET ENTRETIEN

STOCKAGE - Entreposer dans un environnement sec et ventilé à l'abri de la lumière du soleil et des sources de chaleur directes. Ne pas laisser au sol ou sous des objets lourds sous peine de déformer, de déchirer ou d'endommager la protection.

ENTRETIEN – Des inspection régulières (au moins une fois par an) doivent être effectuées sur la protection elle-même et aux endroits où elle est installée afin de repérer toute couture usée ou rompue. Si l'un des deux cas ses présente, la protection doit être renvoyée pour faire l'objet d'une inspection professionnelle. Si la protection montre des signes évidents d'usure ou d'endommagement, ou en cas de doute concernant son état, elle doit être remplacée immédiatement. Les produits D30^o sont souples pour faciliter l'installation et le retrait, mais ils ne doivent jamais être déformés ou pliés au cours de l'utilisation, le rangement ou le transport.

INFORMATIONS – D30^o EVO T5 X

TAILLES

MODÈLE	TAILLE DE LA PROTECTION	TYPE DE PROTECTION
EVO T5 X	TYPE A	E
EVO T5 X	TYPE A	K
EVO T5 X	TYPE A	S

RISQUES / NIVEAUX DE PROTECTION

Ces protections, lorsqu'elles sont utilisées et portées correctement, peuvent offrir un niveau de protection limité contre les blessures causées par les impacts lors d'une chute, peuvent limiter les abrasions ou les ecchymoses (au niveau des zones protégées) causées par une chute d'une moto en route, mais ne peuvent pas garantir un niveau de sécurité total. Le niveau de protection subsiste tant que les protections conservent leurs caractéristiques d'origine. Il est donc important de n'effectuer aucune modification ou réparation sur ces équipements.

MARQUAGE CE



EN 1621-1:2012



EN 1621-1:2012

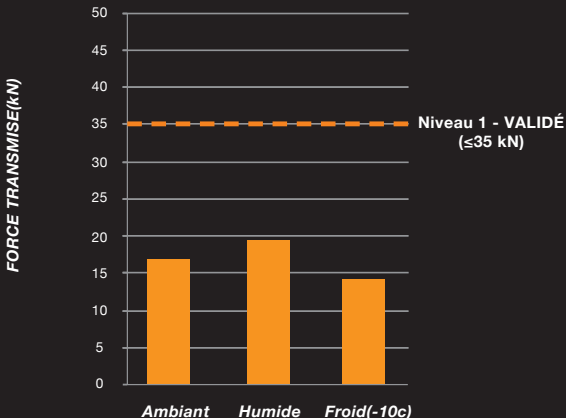
	Ce symbole CE signifie que le produit répond aux normes de santé et de sécurité de l'annexe II de la directive européenne 89/686/EEC.
D30°	Nom du fabricant
EVO T5 X	MODÈLE
	Vêtements de protection pour motocycliste contre les impacts mécaniques
K/E/S TYPE A	Catégorie et type de protection(K-genou, E-coude, S-épaule)
1	performance niveau 1 - la force transmise n'excède pas 35 kN
T-	test d'un impact à faible température - testé et certifié à - 10 °C
EN 1621-1:2012	Référence et année de la norme européenne
	Veuillez bien lire la note d'informations


La conformité des mesures de la Directive Européenne 89/686/EEC (et de toutes ses modifications ultérieures) a été vérifiée par le biais d'une procédure de certification CE et d'une batterie d'essais en laboratoires conformes à la norme harmonisée EN1621-1:2012 par l'organisme agréé. N° 0321. SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM

PERFORMANCES

Des tests en laboratoire ont révélé que la protection est conforme à la norme harmonisée, EN-1621-1. Le niveau de protection est basé sur la performance de la transmission de la force de l'impact

Test de la gamme T5 EVO X avec la norme EN-1621-1





Congratulazioni per l'acquisto dell'equipaggiamento protettivo Premium Troy Lee Designs. Prima di utilizzare l'equipaggiamento protettivo, leggere attentamente le seguenti informazioni.

ATTENZIONE!

I prodotti Troy Lee Designs sono garantiti esenti da difetti relativi ai materiali impiegati e alla lavorazione per un periodo di un anno. Non potranno essere considerati difetti la normale usura, la negligenza o la cura inappropriata durante l'uso del prodotto. Non si offre alcuna garanzia o dichiarazione relativamente alla capacità di questo prodotto di proteggere l'utente da eventuali lesioni o dal decesso. Tale rischio è a carico dell'utente. L'equipaggiamento protettivo è realizzato per coadiuvare l'assorbimento di impatti leggeri. Deve essere sostituito in seguito a impatti violenti e non deve essere utilizzato in caso di crepe e plastica o materiali danneggiati. L'equipaggiamento protettivo è stato progettato per ridurre al minimo le lesioni ma non garantisce una protezione totale dalle lesioni o dal decesso. Non modificare in alcun modo questo prodotto protettivo per evitare di ridurre pericolosamente le prestazioni previste. Questo prodotto è conforme agli standard CE solo nella configurazione originariamente venduta dal costruttore. Troy Lee Designs non offre alcuna garanzia o dichiarazione relativamente alla capacità di questo prodotto di proteggere l'utente in caso di rimozione di pezzi. Solo i pezzi nelle posizioni originali sono conformi allo standard CE. Si raccomanda di utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali TLD.

NOTA: la durata prevista per l'equipaggiamento protettivo è di due anni dalla data d'acquisto senza incidenti. Non collocare l'equipaggiamento protettivo in condizioni ambientali di caldo torrido o freddo estremo. Questo danneggerà il prodotto.

DIMENSIONI: XS/S, M/L, XL/XXL

TAGLIA DELLE PROTEZIONI PER GINOCCHIA:

Misurare 10 cm sopra il CENTRO del ginocchio per la misurazione della parte inferiore della coscia e 15 cm sotto il CENTRO del ginocchio per la misurazione del polpaccio. Le misure devono rientrare in una delle seguenti categorie di taglie.

GINOCCHIERE	XS/S	M/L	XL/XXL
COSCIA INFERIORE	34.5 - 39.5 cm	39.5-44.5 cm	44.5-49.5 cm
POLPACCIO	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
PESO DELL'UTENTE (LB)	70-140	140-180	180-220
PESO DELL'UTENTE (KG)	32-63	63-82	82-100

La ginocchiera non deve essere allentata in nessun'area. Verificare l'assenza di spazi tra la ginocchiera e la gamba; controllare che le aperture siano aderenti. L'imbottitura in schiuma della ginocchiera deve essere posizionata direttamente sulla rotula.

COME SCEGLIERE LA GOMITIERA: Misurate la circonferenza dietro l'osso del polso per la misura del POLSO e sopra al bicipite nel punto più piccolo per la misura del BICIPITE SUPERIORE. Le misure dovrebbero rientrare in una delle categorie della tabella relativa alle taglie della gomitiera:

GOMITIERA	XS/S	M/L	XL/XXL
POLSO	15 - 17.5 cm	17.5 - 20 cm	20 - 22.5 cm
BICIPITE SUPERIORE	25.5-30.5 cm	30.5 - 35.5 cm	35.5 - 40.5 cm
PESO DELL'UTENTE (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100
PESO DELL'UTENTE (LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220

La gomitiera Speed deve aderire perfettamente in tutte le zone. Assicuratevi che non ci siano fessure tra la gomitiera e il braccio in corrispondenza delle aperture.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: lavare esclusivamente a mano e in acqua fredda. Non lavare a secco e non candeggiare. Non stirare. Pulire i dispositivi di protezione solo con acqua e sapone. Non utilizzare detergenti o tamponi abrasivi. Non utilizzare acqua calda, detergenti chimici o solventi che contengono prodotti a base di petrolio, come benzene o benzina, sui dispositivi di protezione. I dispositivi di protezione potrebbero essere danneggiati da queste sostanze e non garantire la protezione prevista in caso di incidenti, con conseguenti lesioni gravi o decessi. Non utilizzare asciugacapelli o radiatori per asciugare i dispositivi di protezione.

INFORMAZIONI D30° EVO T5 X DIMENSIONE

<i>MODELLO</i>	<i>Taglia della protezione</i>	<i>Tipo di protezione</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>E</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>K</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>S</i>

LIMITI DI UTILIZZO: Non utilizzare a una temperatura inferiore a +15°C o superiore a +35°C. La temperatura può incidere sulle prestazioni di assorbimento dell'energia d'impatto del dispositivo di protezione.

USO PREVISTO:

I dispositivi di protezione D30® sono stati sviluppati per l'utilizzo da parte dei motociclisti per la protezione in caso di bruschi incidenti. I dispositivi di protezione D30® sono stati esaminati e hanno ricevuto il certificato di esame CE del tipo da parte di SATRA TECHNOLOGY CENTRE.

RISCHI / LIVELLI DI PROTEZIONE:

Queste protezioni, se utilizzate e indossate correttamente, offrono una protezione limitata contro le lesioni da impatto in caso di caduta; possono limitare le abrasioni o le contusioni (nelle zone protette) causate dalla caduta durante l'utilizzo di un motociclo, ma non possono in nessun caso garantire la totale sicurezza. Il livello di protezione resta immutato finché i dispositivi di protezione conservano le caratteristiche originali; dunque, è importante non apportare modifiche né effettuare riparazioni.



ATTENZIONE!

IL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE FUNZIONA CORRETTAMENTE SOLO SE IN BUONE CONDIZIONI E SE CORRETTAMENTE POSIZIONATO.

NESSUN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PUÒ GARANTIRE UNA PROTEZIONE TOTALE!

Prima di utilizzare la protezione verificarne le buone condizioni. Se il dispositivo di protezione non risulta integro (sono visibili danni quali rotture, scuciture, ecc...) deve essere sostituito.

L'AZIENDA NON ACCETTA ALCUNA RESPONSABILITÀ PER I DANNI/LE CONSEGUENZE DERIVANTI DALL'USO INCORRETTO O DALL'USO CON UN ABBIGLIAMENTO NON PREDISPOSTO O NON CORRETTAMENTE ADATTATO PER CONTENERE I DISPOSITIVI DI PROTEZIONE. Sulla base delle conoscenze attuali, questo prodotto è privo di sostanze dannose.

D30[®] prodotti statici sviluppati per la protezione contro il Secondo impatto medio smussato allo standard EN1621-1. Il rivenditore e il produttore saranno assolti da ogni responsabilità in relazione a qualsiasi lesione personale o di altri crediti derivanti dall'uso dei prodotti diversi sono destinati, tra cui le modifiche non autorizzate dall'utente. D30[®] protettori non possono prevenire le lesioni derivanti da forze di impatto estreme, torsione, flessione o schiacciamento. Non utilizzare protezioni D30[®] al di fuori delle condizioni atmosferiche sono state certificate.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE:

CONSERVAZIONE – Conservare in un ambiente asciutto e ventilato, al riparo dalla luce del sole e lontano da fonti di calore dirette. Non lasciare sul pavimento né sotto oggetti pesanti, poiché quest'azione potrebbe causare la deformazione, la lacerazione o il danneggiamento del dispositivo di protezione.

MANUTENZIONE – Regolari ispezioni (almeno una volta all'anno) devono essere effettuate sul dispositivo di protezione e sul sistema di fissaggio per verificare la presenza di segni evidenti di usura o cuciture danneggiate. In questi casi, il dispositivo di protezione deve essere restituito per consentire la verifica da parte di un professionista. Se il dispositivo di protezione risulta evidentemente usurato o danneggiato, o in caso di dubbi circa le sue condizioni, deve essere sostituito immediatamente.

Il prodotto D30[®] può essere piegato per facilitarne l'installazione e la rimozione, ma non deve mai essere deformato o piegato durante l'uso, la conservazione o il trasporto.

MARCHIO CE



EN 1621-1:2012



EN 1621-1:2012



Il simbolo CE indica che il prodotto soddisfa i requisiti in materia di salute e sicurezza dell'allegato II della direttiva europea 89/686/CEE.

D30°

Nome del produttore

EVO T5 X

MODELLO



Indumenti protettivi contro l'impatto meccanico per motociclisti

K/E/S TYPE A

Categoria e tipo di protezione (K-ginocchio, E-gomito, S-spalla)

1

livello di prestazioni 1 - la forza trasmessa non supera i 35 kN

T-

test di impatto alle basse temperature - testato e certificato a - 10°C

EN 1621-1:2012

Numero e anno della normativa europea



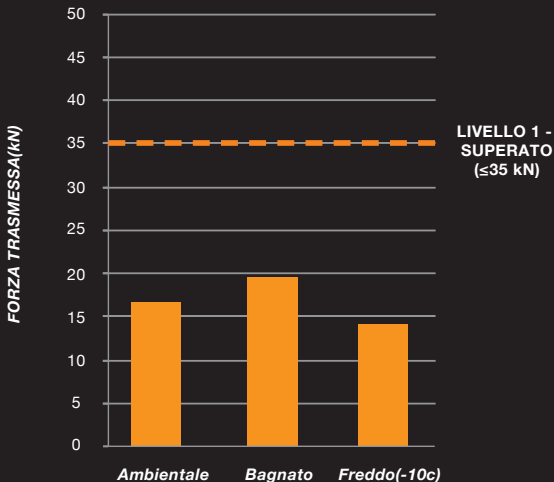
Leggere attentamente la nota informativa

La conformità alle disposizioni della direttiva europea 89/686/CEE (e successive modifiche) è stata verificata mediante la procedura di certificazione CE e le prove di laboratorio ai sensi della norma armonizzata EN1621-1:2012 dell'organismo notificato N° 0321. SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM

PRESTAZIONI

Le prove di laboratorio hanno rivelato che la protezione soddisfa i requisiti della norma armonizzata EN 1621-1. Il livello di protezione dipende dalle prestazioni di trasmissione della forza d'impatto.

Test della serie T5 EVO X rispetto a EN-1621-1





Felicidades por Troy Lee Designs Protección Premium de compra de engranajes. Por favor tómese unos minutos para leer la siguiente información antes de usar su equipo de protección.

¡ADVERTENCIA!

Troy Lee Designs garantiza todos sus productos contra los defectos de materiales y fabricación durante un año. No se considera un defecto el desgaste normal, la negligencia o el cuidado indebido durante el uso de un producto. No se da ninguna garantía ni se hace ninguna declaración sobre la capacidad de este producto para proteger al usuario contra lesiones o la muerte. El usuario asume ese riesgo. Los equipos protectores están hechos para contribuir a la absorción de impactos ligeros. Debe reemplazarse después de un impacto grave y no debe usarse si hay rajaduras o plástico roto o material desgarrado. Los equipos protectores están diseñados para minimizar las lesiones, pero no garantiza una protección completa contra las lesiones o la muerte. No modifique este producto protector de ninguna manera ya que esto reduciría peligrosamente su rendimiento previsto. Este producto cumple con las normas de CE solamente en la configuración vendida originalmente vendido por el fabricante. Troy Lee Designs no ofrece ninguna garantía o declaración de la capacidad de este producto para proteger al usuario si se quitan las piezas. Solamente las piezas en sus posiciones originales cumplen con la norma CE. Se recomiendan solamente piezas de repuesto oficiales de TLD.

NOTE: La expectativa de vida útil para los equipos protectores es de dos años después de la fecha de compra sin un incidente de impacto. No coloque los equipos en condiciones de altas y muy bajas temperaturas. Esto dañará el producto.

TAMAÑOS: XS/S, M/L, XL/XXL

PROTECCIONES A MEDIDA PARA LA RODILLA:

Tomar medidas 10 cm. por encima del CENTRO de la rodilla para medir la parte inferior del Muslo y 15 cm. por debajo del CENTRO de la rodilla para medir la Pantorrilla. Las medidas deberían encajar dentro de una de las siguientes categorías de talla.

RODILLERAS	XS/S	M/L	XL/XXL
PARTE INFERIOR DEL MUSLO	34.5 - 39.5 cm	39.5-44.5 cm	44.5-49.5 cm
PANTORRILLA	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
PESO DE USUARIO (LBS)	70-140	140-180	180-220
PESO DEL USUARIO (KG)	32-63	63-82	82-100

La almohadilla de la rodilla no debería quedar suelta en ningún área. Debe asegurarse de que no queden espacios entre la almohadilla y la pierna y que las aberturas queden ajustadas. La espuma de la almohadilla para la rodilla de colocará directamente sobre la rótula.

COLOCACIÓN DE LA PROTECCIÓN PARA EL CODO: Mida la circunferencia de la muñeca detrás del hueso de la muñeca para la medida de la MUÑECA y por encima del bíceps en su punto más pequeño para medida del BÍCEPS SUPERIOR. Las medidas deberían quedar englobadas dentro de una de las categorías de talla de Protección para el Codo indicadas en la tabla:

PROTECCIÓN PARA EL CODO	XS/S	M/L	XL/XXL
MUÑECA	15 - 17.5 cm	17.5 - 20 cm	20 - 22.5 cm
BÍCEPS SUPERIOR	25.5-30.5 cm	30.5 - 35.5 cm	35.5 - 40.5 cm
PESO DE USUARIO (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100
PESO DE USUARIO (LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220

La protección para el codo debe quedar ajustada en todas las áreas. Asegúrese de que la protección no quede holgada en las aberturas en el brazo.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: Lavar a mano con agua fría solo. No limpiar en seco ni con lejía. Dejar escurrir. No limpiar el equipo de protección con nada que no sea jabón y agua. No usar limpiadores ni almohadillas abrasivos. No usar agua caliente, productos de limpieza con componentes químicos ni ningún disolvente que contenga productos derivados del petróleo como benceno o gasolina en su equipo de protección. Estas sustancias pueden reducir la eficacia de su equipo de protección, y es posible que éste no proporcione la protección deseada en un accidente, lo cual podría dar lugar a daños graves o muerte. No usar secadores de pelo ni calentadores para secar su equipo de protección.

INFORMACIÓN D30° EVO T5 X TAMAÑO

MODELO	Tamaño de protección	Tipo de protección
EVO T5 X	TYPE A	E
EVO T5 X	TYPE A	K
EVO T5 X	TYPE A	S

USO PREVISTO:

Los protectores D30® han sido concebidos para ser utilizados por motociclistas como protección contra impactos directos. Los protectores D30® han sido evaluados por examen de tipo y se les ha conferido la certificación de examen de tipo CE por parte de SATRA TECHNOLOGY CENTRE

LIMITACIÓN DE USO: No use a una temperatura menor que +15 °C o mayor que +35 °C. La temperatura puede cambiar el rendimiento de absorción de energía de impacto del protector.

RIESGOS/NIVELES DE PROTECCIÓN

Estos protectores, cuando se usan y se llevan puestos correctamente, pueden ofrecer una protección limitada contra lesiones de impactos en caso de caídas; pueden limitar las abrasiones o contusiones (en las zonas protegidas) causadas por caídas al ir en motocicleta pero nunca pueden garantizar una seguridad total. El nivel de protección sigue vigente siempre que los protectores mantengan sus características originales; por lo tanto, es importante no hacer modificaciones ni reparaciones.

¡ADVERTENCIA!

EL PROTECTOR DA BUENOS RESULTADOS SOLAMENTE CUANDO ESTÉ EN BUENAS CONDICIONES Y BIEN COLOCADO. ¡NINGÚN PROTECTOR PUEDE GARANTIZAR UNA PROTECCIÓN TOTAL!

Antes de usar este protector, asegúrese de que esté en buenas condiciones. En caso de que el protector no esté íntegro (daños visibles como brechas, descosidos, etc...) deberá reemplazarse.

LA COMPAÑÍA NO PUEDE ACEPTAR NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS/CONSECUENCIAS DERIVADAS DEL USO INCORRECTO O POR USAR CON VESTIMENTAS SIN PREPARAR CON ANTERIORIDAD O INDEBIDAMENTE PREPARADAS PARA CONTENER LOS PROTECTORES.

Según la última tecnología, este producto está libre de sustancias dañinas.

D30® Los productos se han desarrollado para proteger contra el impacto contundente promedio de acuerdo con la norma EN1621-1 . El minorista y el fabricante serán absueltos de toda responsabilidad respecto de cualquier daño personal u otras reclamaciones derivadas de la utilización de los productos que no sean pretendidos , incluyendo modificaciones de usuarios no autorizados . **D30®** protectores no pueden prevenir lesiones derivadas de las fuerzas de impacto extremas, torsión , flexión o aplastamiento. No utilice protectores **D30®** fuera de las condiciones atmosféricas han sido certificados para .

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO :

ALMACENAMIENTO– Almacene en un entorno seco ventilado, fuera de la luz solar y lejos de fuentes térmicas directas. No deje en el piso ni debajo de objetos pesados, ya que esto puede hacer que el protector se deforme, se desgare o se dañe.

MANTENIMIENTO – Se deben hacer inspecciones normales (al menos anualmente) del protector mismo así como del sistema de adaptación para ver si existen indicios evidentes de costuras desgastadas o rotas. Si se observa esto, se debe devolver el protector para que sea inspeccionado por un profesional. Si el protector está obviamente desgastado o dañado, o si hay dudas de su condición, debe reemplazarse de inmediato. El producto **D30®** puede flexionarse para facilitar la instalación y extracción, pero no debería deformarse ni doblarse nunca durante el uso, almacenamiento o transporte.

MARCA CE



EN 1621-1:2012



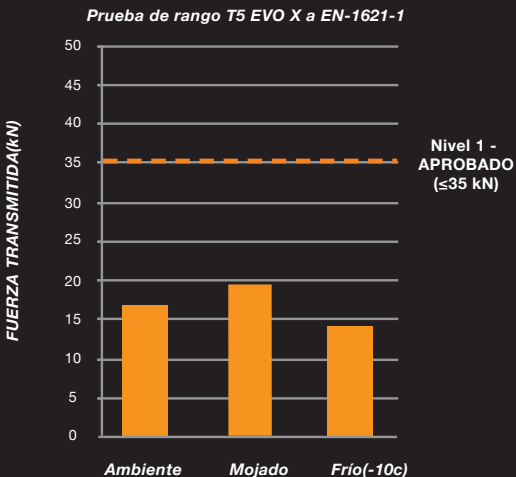
EN 1621-1:2012

	Este símbolo CE significa que el producto satisface los requisitos de salud y seguridad del anexo II de la Directiva Europea 89/686/EEC.
D30°	Nombre del fabricante
EVO T5 X	MODELO
	Ropa de Protección contra impacto mecánico para Motociclistas
K/E/S TYPE A	Categoría y tipo de protector(K-rodilla, E-codo, S-hombro)
1	nivel de rendimiento 1 – la fuerza transmitida no excede 35kN
T-	test de impacto de temperatura baja – ha sido testado y certificado a -10° C
EN 1621-1:2012	Número y año de la Norma Europea
	Lea detenidamente el aviso de información

Se ha verificado la conformidad con las estipulaciones de la Directiva Europea 89/686/EEC (y modificaciones subsiguientes) mediante el procedimiento de certificación de CE y las pruebas de laboratorio según la norma armonizada EN1621-1:2012 por el Cuerpo Notificado No. 0321. SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM

RENDIMIENTO

Los tests de laboratorio indicaron que el protector cumple los requisitos de la normativa armonizada, EN-1621-1. El nivel de protección se basa en el rendimiento de transmisión de fuerza en caso de impacto



Troy Lee Designs のプレミアム プロテクティブ ギアをお買い上げいただきありがとうございます。お買い上げのプロテクティブ ギアをご使用になる前に、必ず以下の説明をお読みください。

⚠ 警告!

Troy Lee Designs の製品は、材料や製造上の不備に対して全品 1 年間の保証付きです。製品使用時の通常使用による摩耗、過失、または不適切なお手入れは、不備と認められません。本製品の使用者を負傷や死亡から保護する製品の能力については、保証も表明もしません。使用者がそのリスクを負うものとします。プロテクティブ ギアは、軽度の衝撃を吸収する補助となるよう製造されています。深刻な衝撃を受けた後は必ずギアを処分し、ひびやプラスチック部分に損傷があったり、材質が裂けている場合は使用しないでください。プロテクティブ ギアは負傷を最低限に抑えることを目的とした製品ですが、負傷や死亡に対して完全に保護することを保証するものではありません。本保護製品の意図された性能が低下し、危険な状態になることがありますので、本製品は一切改造しないでください。本製品は、製造元によって最初に販売された形状でのみ CE 基準に適合します。 Troy Lee Designs は、部品等が取り除かれている場合、使用者を保護する本製品の能力について、保証も表明もしません。部品は、元々の位置にある場合のみ CE 基準に適合します。交換部品は、公式 TLD 交換部品のみを推奨します。

メモ: プロテクティブ ギアの平均的な寿命は、衝撃を受けない場合で、お買い上げの日から 2 年間です。ギアを高温や極端な低温の環境にさらさないでください。製品を損傷します。

用途: 本プロテクティブ ギアは、自転車運転者を対象にデザイン・製造されています。

サイズ: XS/S, M/L, XL/XXL

フィットニーガード: 太もも下部の膝中央から上 **10cm** の部分、ふくらはぎの膝中央から下 **15cm** の部分を計ります。下記のサイズのいずれかに該当するはずです。

ニーガード	XS/S	M/L	XL/XXL
太もも下部	34.5 - 39.5 cm	39.5-44.5 cm	44.5-49.5 cm
CALF	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
使用者の体重 (ポンド)	70-140	140-180	180-220
使用者の体重 (kg)	32-63	63-82	82-100

ニーパッドは、どの部分にもゆるみがあってはなりません。パッドと脚の間に隙間がなく、開口部が肌に密着していることを確認してください。ニーパッドのスポンジ状の詰め物は、膝頭に直接当たるようにします。

スピードエルボースリーブのフィッティング: 手首まわりの寸法は、手首のくるぶしより上、上腕二頭筋上部の寸法は、二頭筋より上の最も細くなっている個所でそれぞれ測ります。測定値をもとに、表にあるエルボースリーブのサイズのうちの一つを選択します。

エルボースリーブ	XS/S	M/L	XL/XXL
手首	15 - 17.5 cm	17.5 - 20 cm	20 - 22.5 cm
上腕二頭筋上部	25.5-30.5 cm	30.5 - 35.5 cm	35.5 - 40.5 cm
使用者の体重 (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100
使用者の体重 (LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220

スピードエルボースリーブは、すべての部分でぴったりフィットする必要があります。開口部でスリーブと腕との間に隙間が一切ないことを確認します。



洗浄方法:冷水で手洗いしてください。ドライクリーニング、漂白はしないでください。絞らないで干してください保護具の洗浄には、せっけんおよび水以外は使用しないでください。研磨洗浄剤・パッドは使用しないでください。保護具には、お湯または化学洗浄剤、ベンゼンやガソリンなどの石油製品を含む溶液を使用しないでください。これらの物質を使用すると保護具の強度が低下し、事故の際に本来の保護能力を発揮できなくなり、大けがや死を招く恐れがあります。保護具を乾燥する際、ヘアドライヤーやヒーターは使用しないでください。

情報 D30° EVO T5 X

サイズ

モデル	防護サイズ	防護タイプ
EVO T5 X	TYPE A	E
EVO T5 X	TYPE A	K
EVO T5 X	TYPE A	S

用途: D30° 保護具は、オートバイ運転者を鈍い衝撃から保護するために開発されました。D30° 保護具は型別検査を受けており、SATRA TECHNOLOGY CENTRE による EC 型検査証が発行されています。

使用の制限: 15°C より下または 35°C より上の温度では使用しないでください。温度はプロテクターの衝撃エネルギー吸収性能を変化させます。

警告！

本プロテクターは、良好な状態でかつ正しい位置に装着されている場合にのみ、良い意味で機能します。

完全な防護を保証できるプロテクターはありません。

本プロテクターの使用前には、それが良好な状態であることを確認してください。プロテクターが完全な状態でない場合（裂け目や縫い目のほころび等の視認できる損傷）には、交換する必要があります。

弊社では、正しくない使用または、プロテクターを納めるために前もって調整されていないもしくは正しく調整されていない服装での使用に起因する損害／結果についてのいかなる責任も負うことはできません。

現在の最新技術によれば、本製品には有害な物質は含まれていません。

D30®製品は**EN1621-1**の基準に従って一般的な衝撃を緩和するために開発されました。販売店、製造元は任意のケガや使用者の不正な使用、改造による意図されている以外の製品の使用に起因する請求に対して全ての請求を免除されます。**D30®**製品は強度の衝撃、ねじれ、屈折、圧力に起因する障害を防ぐことはできません。**D30®**製品は認定された大気条件以外では使用しないでください。

保管とメンテナンス:

保管 - 乾燥した換気されている環境で、直射日光の当たらない、直接の熱源から離れた場所に保管します。床の上や重量物の下に放置しないでください。プロテクターの形状の狂い、破れ、損傷につながることがあります。

メンテナンス - 定期的な点検（少なくとも年に1回）をして、プロテクター本体および装着具に明らかな損耗の兆候や縫い目のほころびがないか確認してください。いずれかが認められる場合には、プロテクターは専門家による点検のために返送するようにしてください。プロテクターに明らかな損耗または損傷がある場合、またはその状態に納得がいけない場合には、直ちに交換すべきです。

D30®製品は取り付け及び取り外しをするために曲げることができますが、使用中、保管、運搬中にねじれたり屈折しないようにしてください。




リスク／防護レベル

これらのプロテクターは、正しく使用・着用されている場合、転倒時の衝撃による傷害に対し限定的な防護を提供できます。バイク運転時の転倒により生ずる擦過傷や打撲傷（防護されている部位の）を限定することはできませんが、決して完全な安全を保証できるものではありません。防護のレベルは、プロテクターが初期の特性を維持している限り、そのまま変わりません。したがって、改変や補修を行なわないことが肝要です。

CE マーキング


EN 1621-1:2012

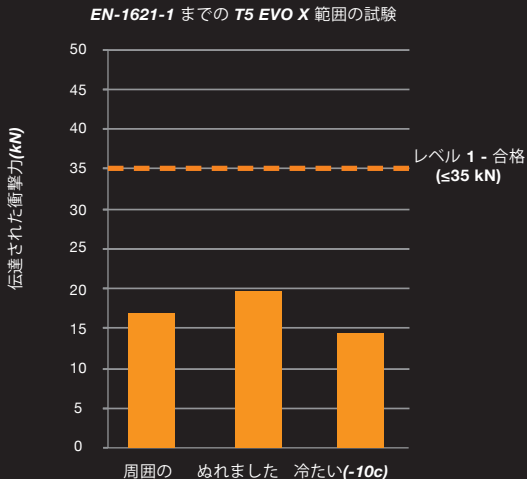


	この CE マークは、本製品が欧州指令89/686/EEC補遺 II に規定されている保健と安全の要求事項を満たしていることを示しています。
D30°	製造業者名
EVO T5 X	モデル
	機械衝撃に対するオートバイ運転者の保護服
K/E/S TYPE A	プロテクターのカテゴリーおよびタイプ(K-膝、E-肘、S-肩)
1	性能レベル 1 - 伝達される力が 35kN を超えない
T-	低温衝撃試験 - -10°C で検査合格済み
EN 1621-1:2012	欧州規格番号と年
	情報通知内容を注意してお読みください。

欧州指令 **89/686/EEC** (およびその後の修正版) の規定への適合性は、下記の認証機関により整合規格 **EN1621-1:2012** に従って、**CE** 認証手順および試験施設での試験を通して検証されています。認証機関名称・所在地: **No. 0321. SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM**

性能:

保護具は整合規格 **EN-1621-1** の要求を満たしていることが、室内試験により示されています。保護レベルは、衝撃力伝達性能に基づく



Onnittelut Troy Lee Designs Premium Protective –suojainten ostosta! Lue nämä ohjeet ennen kuin ryhdyt käyttämään näitä suojaimeja.



VAROITUS!

Troy Lee Designs antaa kaikille tuotteilleen valmistusmateriaaleja ja työn laatua koskevan yhden vuoden takuun. Normaalista kulumisesta, huolimattomuudesta ja väärästä hoidosta aiheutuneet viat eivät kuulu takuun piiriin. Troy Lee Designs ei takaa tai väitä, että tämä tuote suojaa käyttäjää kaikilta vammoilta tai kuolemalta. Käyttäjä on itse vastuussa näistä riskeistä. Protective Gear –suojaimet on tarkoitettu vaimentamaan kevyitä iskuja. Suojaimet pitää vaihtaa vakavan iskun jälkeen, eikä niitä saa käyttää, jos niissä havaitaan halkeamia, rikkoutuneita muoviosia tai repeämiä. Protective Gearin tuotteet on tarkoitettu vammojen minimoimiseksi, mutta se ei takaa, että ne antavat täydellisen suojan vammoilta tai kuolemalta. Älä tee näihin suojaimeihin mitään muutoksia, sillä ne voivat vaarantaa niiden suojauskykyä. Tämä tuote on CE-standardien mukainen vain valmistajan myymänä alkuperäisenä kokoonpanona. Troy Lee Designs ei myönnä mitään takuuta tai väitä, että tämä tuote suojaa käyttäjää, jos tuotteen osia on poistettu. Vain tuote, jonka osat ovat alkuperäisillä paikoillaan, on CE-standardin mukainen. Vain virallisia TLD-varaosia tulisi käyttää.

HUOMAUTUS: Protective Gear –suojainten ennakoitu käyttöikä on kaksi vuotta ostohetkestä, edellyttäen, että niihin ei ole kohdistunut iskuja. Älä altista varusteita kuumuudelle tai äärimmäisen kylmille lämpötiloille. Tämä vaurioittaa tuotetta.

KOOT: XS/S, M/L, XL/XXL

MUOTOILLUT POLVISUOJAT: Suorita reiden alaosan mittaus 10 cm polven KESKIKOHDAN yläpuolelta ja pohkeen mittaus 15 cm polven KESKIKOHDAN alapuolelta säären mittaa varten. Mittojen pitäisi asettua johonkin seuraavista kokoluokista.

POLVISUOJAT	XS/S	M/L	XL/XXL
REIDEN ALAOSA	34.5 - 39.5 cm	39.5-44.5 cm	44.5-49.5 cm
POHKEEN	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
KÄYTTÄJÄN PAINO (LBS)	70-140	140-180	180-220
KÄYTTÄJÄN PAINO (KG)	32-63	63-82	82-100

Polvipala ei saisi olla mistään kohdasta löysä. Varmista, ettei palan ja jalan väliin jää tyhjiä ja että aukot ovat tiukat. Polvipalan vaahtomuovipehmuste pitää sijoittaa suoraan polvilumpion päälle.

SOPIVA KYYNÄRPÄÄN: Mittaa ranteen ympärysmitta ranneluun takaa RANTEEN mittaa varten ja hauislihaksen yläosan kapeimmasta kohdasta OLKAVARREN YLÄOSAN mittaa varten. Mittaustulosten pitäisi asettua taulukossa johonkin kyynärpään Sleeveen kokoluokista:

KYYNÄRPÄÄN	XS/S	M/L	XL/XXL
RANNE	15 - 17.5 cm	17.5 - 20 cm	20 - 22.5 cm
OLKAVARREN YLÄOSA	25.5-30.5 cm	30.5 - 35.5 cm	35.5 - 40.5 cm
KÄYTTÄJÄN PAINO (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100
KÄYTTÄJÄN PAINO (LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220

Kyynärpään Raid pitää istua tiukasti joka kohdasta. Varmista, ettei Sleeveen ja käsivarren välillä ole löysää Sleeveen kummassakaan päässä.

PUHDISTUSOHJEET: Vain käsinpesu kylmällä vedellä. Ei kemiallista pesua eikä valkaisuhoitoa. Anna valua kuivaksi. Älä puhdista suojarusteitasi millään muulla kuin saippualla ja vedellä. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai puhdistussieniä. Älä käytä suojarusteitasi kuumaa vettä, kemiallisia puhdistusaineita tai liuottimia, jotka sisältävät öljypohjaisia tuotteita kuten bentseeniä tai bensiniä. Nämä aineet saattavat heikentää suojarusteitasi, jotka eivät mahdollisesti anna aiottua suojaa onnettomuudessa, mikä voi johtaa vaikeisiin vammoihin tai kuolemaan. Älä käytä hiustenkuivainta tai lämmitintä suojarusteidesi kuivaamiseen.

D30° EVO T5 X TIEDOT

KOON MÄÄRITYS

MALLI:	Suojauskoko	Suojaustyyppi
EVO T5	TYPE A	E
EVO T5	TYPE A	K
EVO T5	TYPE A	S

KÄYTTÖTARKOITUS: D30®-suojat on kehitetty moottoripyöräilijöiden käyttöön suojaamaan iskuilta. D30®-suojat on tyyppitarkastettu, ja niillä on EC-tyyppitarkastushyväksyntä SATRA TECHNOLOGY CENTREltä



KÄYTTÖRAJOITUKSET: Älä käytä alle +15:n tai yli +35 °C:n lämpötiloissa. Lämpötila voi vaikuttaa suojaimen iskunvaimennuskykyyn..

VAROITUS!

SUOJAIN TOIMII ASIANMUKAISESTI VAIN SILLOIN, JOS SEN KUNTO ON HYVÄ JA SE ON PUETTU PÄÄLLE ASIANMUKAISESTI.

MIKÄÄN SUOJAIN EI VOI TAATA TÄYDELLISTÄ SUOJAUSTA.

Varmista ennen käyttöä, että suojaimen kunto on hyvä. Jos suojaimessa on näkyviä vaurioita, kun murtumia, rikkoutuneita ompeleita jne. se on vaihdettava.

YHTIÖ EI VASTAA VAHINGOISTA/SEURAAMUKSISTA, JOTKA JOHTUVAT VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ TAI SIITÄ, ETTÄ VAATETUSTA EI OLE PUETTU PÄÄLLE SITEN, ETTÄ SUOJAIMET SOPIVAT ASIANMUKAISESTI. Nykytietämyksen mukaisesti tuote ei sisällä haitallisia aineita.

D30° tuotteet on kehitetty suojaamaankeskimäärin tylsä vaikutus Täyttää EN1621-1 standardin. Jälleenmyyjä ja valmistaja on vapauttaa kaikista korvausvastuun henkilövahingoista tai muita vaatimuksia , jotka johtuvat käytöstämuiden tuotteiden kuin on tarkoitettu , kuten luvaton käyttäjä muutokset . D30° suojat ei voi estää vammoja äärimmäinen Iskuvoimien , vääntö , fleksio tai murskaamalla. Älä käytä D30° suojat ulkopuolellasääolosuhteissa ne on sertifioitu .

HUOLTO JA SÄILYTYS:

SÄILYTYS - Säilytä kuivassa, hyvin tuuletetussa tilassa, suojattuna auringonvalolta ja loitolla lämmönlähteistä. Älä jätä tuotetta lattialle tai painavien esineiden alle – suojain saattaa muuttaa muotoaan, revetä tai vaurioitua muulla tavalla.

HUOLTO – Suojaimeen ja kiinnitysjärjestelmän säännölliset tarkastukset (vähintään kerran vuodessa) ovat tarpeellisia osien kulumisen ja katkenneiden ompeleiden havaitsemiseksi. Jos mainittuja vikoja havaitaan, tuote pitäisi palauttaa ammattihenkilön suorittamaa tarkastusta varten. Jos suojain on selvästi kulunut tai vaurioitunut, tai jos vähäisintäkään epäilyä sen kunnosta, se pitää vaihtaa heti. D30° -tuotetta voidaan taivuttaa paikalleen sijoittamisen ja paikaltaanpoiston helpottamiseksi, mutta sitä ei saa koskaan vääntää tai taistaa käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.



CE-MERKKI



EN 1621-1:2012



EN 1621-1:2012

	Tämä CE-merkki osoittaa, että tuote on terveysttä ja turvallisuutta koskevan direktiivin 89/686/ETY 2. liitteen vaatimusten mukainen.
D30°	Valmistajan nimi
EVO T5 X	Malli
	Moottoripyöräilijän suoja-asut mekaanista iskuja vastaan
K/E/S TYPE A	suojaimen luokka ja tyyppi(K-polvi, E-kyynärpää, S-olkapää)
1	suoritusaste 1 – iskuvoima ei ylitä 35 kN:ia
T.	alhaisten lämpötilojen vaikutustesti – testattu ja hyväksytty -10 C:n lämpötilassa
EN 1621-1:2012	Lue ilmoitus huolellisesti.
	Lue ilmoitus huolellisesti

SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM, on suorittanut harmonisoidun standardin EN1621-1:2012 mukaiset laboratoriotutkimukset (Ilmoitettu laitos nro 0321) ja vahvistanut, että tuote on direktiivin 89/686/ETY (ja sen myöhempien muutosten) CE-sertifiointia koskevien vaatimusten mukainen.

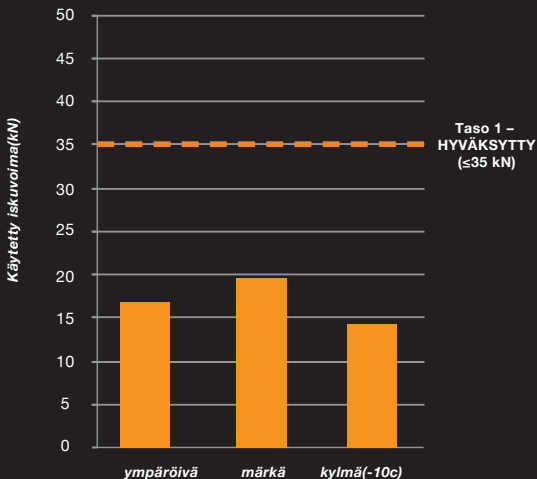
RISKIT/SUOJAUSTASOT:

Nämä suojaimet antavat oikein käytettyinä ja asianmukaisesti päälle puettuina rajallisen suojan iskuvammoilta kaatumistapauksissa; ne voivat vähentää hankaumia tai mustelmien muodostumista (suojuatuilla alueilla) moottoripyöräilyyn aiheuttamissa kaatumistapauksissa, mutta eivät voi koskaan taata täydellistä turvallisuutta. Suojaustaso säilyy niin kauan kuin suojausten alkuperäiset ominaisuudet säilyvät; sen vuoksi on tärkeää, ettei niihin tehdä muutoksia tai korjauksia.

SUORITUSKYKY

Laboratoriotestien mukaan suoja täyttää yhdenmukaistetun standardin EN-1621-1:n mukaiset vaatimukset. Suojaustaso määräytyy vaikuttavan iskuvoiman suuruuden mukaan

T5 EVO XT:n rajat testauksessa EN-1621-1:n mukaiset



Parabéns pela sua compra do material de protecção Premium Protective da Troy Lee Designs. Tome uns minutos para ler as informações seguintes antes de usar o seu material de protecção.

ADVERTÊNCIA!

A Troy Lee Designs garante todos os seus produtos contra defeitos de materiais e de mão de obra durante um ano. Desgaste e deterioração normais, negligência e cuidados inadequados durante o uso de um produto não são considerados como um defeito. Não se dá nenhuma garantia nem promessa quanto à capacidade deste produto de proteger o utilizador contra qualquer ferimento ou morte. O utilizador assume esse risco. O material de protecção Protective Gear é construído para dar assistência na absorção de impactos leves. Terá de ser substituído depois de um impacto sério e não deverá ser usado se houver quaisquer rachas ou plástico partido ou material rasgado. O material de protecção Protective Gear destina-se a minimizar ferimentos mas não garante protecção completa contra ferimentos ou morte. Não modifique este produto protector de nenhuma maneira porque isso iria reduzir de forma perigosa o seu desempenho pretendido. Este produto está em conformidade com as normas CE apenas na configuração originalmente vendida pelo fabricante. Troy Lee Designs não oferece qualquer garantia nem promessa quanto à capacidade deste produto para proteger o utilizador se forem retiradas peças. Só as peças nas posições originais estão em conformidade com a norma CE. Só são recomendadas peças sobressalentes TLD originais.

NOTA: A expectativa de vida do Protective Gear é de dois anos desde a data da compra, sem incidente de impacto. Não coloque o material em condições de calor alto nem de frio extremo. Isso danificará o produto.

TAMANHOS: XS/S, M/L, XL/XXL

AJUSTE DAS JOELHEIRAS: Tire medidas 10 cm acima do CENTRO do joelho para medição da parte inferior da coxa e 15 cm abaixo do CENTRO do joelho para medição da panturrilha. As medidas devem cair em uma das seguintes categorias de tamanho.

PROTEÇÕES DE JOELHO	XS/S	M/L	XL/XXL
PARTE INFERIOR DA COXA	34,5 - 39,5 cm	39,5-44,5 cm	44,5-49,5 cm
BARRIGA DA PERNA	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
PESO DO UTILIZADOR (LIBRAS)	70-140	140-180	180-220
PESO DO UTILIZADOR (KG)	32-63	63-82	82-100

A joelheira não deve ficar solta em área alguma. Certifique-se de não haver espaços entre a joelheira e a perna e de que as aberturas estejam firmes. O acolchoamento de espuma da joelheira deve ser posicionado diretamente sobre a patela.

AJUSTE DA MANGA DE VELOCIDADE AO COTOVELO: meça o PULSO medindo o perímetro por trás do osso do pulso e o BÍCEPS SUPERIOR acima do músculo no seu ponto mais pequeno. As medidas devem enquadrar-se numa das categorias de tamanho de Manga de Cotovelo da tabela:

MANGA DE COTOVELO	XS/S	M/L	XL/XXL
PULSO	15 - 17,5 cm	17,5 - 20 cm	20 - 22,5 cm
BÍCEPS SUPERIOR	25,5-30,5 cm	30,5 - 35,5 cm	35,5 - 40,5 cm
PESO DO UTILIZADOR (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100
PESO DO UTILIZADOR(LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220

A Manga de Velocidade de cotovelo deve ficar justa em todas as partes. Certifique-se de que não haja folgas entre a manga e o braço nas aberturas.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA: Lave apenas à mão e a frio. Não lave a seco nem use alvejante. Pendure para secar. Limpe seu equipamento de proteção apenas com água e sabão. Não use produtos ou materiais de limpeza abrasivos. Não use água quente ou produtos de limpeza químicos ou qualquer solvente que contenha produtos à base de petróleo, como benzeno ou gasolina, em seu equipamento de proteção. Seu equipamento de proteção pode ser enfraquecido por essas substâncias e pode não oferecer a proteção adequada em um acidente, podendo resultar em ferimentos graves ou morte. Não use secadores de cabelo ou aquecedores para secar seu equipamento de proteção.

INFORMAÇÃO D30° EVO T5 X

TAMANHOS

MODELO	Tipo de protecção	Tamanho da protecção
EVO T5 X	TYPE A	E
EVO T5 X	TYPE A	K
EVO T5 X	TYPE A	S

APLICAÇÃO: Os protetores D30® foram desenvolvidos para uso por motociclistas para proteção contra impactos. Os protetores D30® passaram por exame de tipo e receberam a certificação de tipo CE pelo SATRA TECHNOLOGY CENTRE

LIMITAÇÃO DE UTILIZAÇÃO: Não utilize a uma temperatura inferior a +15 °C ou superior a +35 °C. A temperatura pode alterar o desempenho de absorção de energia do impacto do protector.

RISCOS / NÍVEIS DE PROTECÇÃO

Estes protectores, quando utilizados e aplicados correctamente, podem proporcionar protecção limitada contra lesões de impacto em caso de queda; podem limitar abrasões ou hematomas (nas zonas protegidas) causadas por uma queda durante a condução de um motociclo, mas não podem garantir segurança total. O nível de protecção mantém-se desde que os protectores mantenham as suas características originais; por conseguinte, é importante que não sejam feitas modificações ou reparações.

AVISO!

O PROTECTOR SÓ FUNCIONA BEM SE ESTIVER EM BOAS CONDIÇÕES E CORRECTAMENTE POSICIONADO. NENHUM PROTECTOR PODE GARANTIR UMA PROTECÇÃO TOTAL!

Antes de utilizar este protector, certifique-se de que o mesmo esteja em boas condições. Se o protector não estiver intacto (danos visíveis como fendas, costuras desfeitas, etc.), deve ser substituído.

A EMPRESA NÃO PODE ACEITAR QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS/CONSEQUÊNCIAS DECORRENTES DA UTILIZAÇÃO INCORRECTA OU DA UTILIZAÇÃO COM VESTUÁRIO NÃO PREPARADO PREVIAMENTE OU INCORRECTAMENTE PREPARADO PARA A APLICAÇÃO DOS PROTECTORES.

Este produto está isento de substâncias nocivas em conformidade com a tecnologia actual.

D30° produtos têm sido desenvolvidos para proteger contra o impacto brusco média de acordo com a norma EN1621-1 O varejista e fabricante será absolvido de qualquer responsabilidade em relação a qualquer dano pessoal ou outras reclamações decorrentes da utilização dos outros do que se destinam , incluindo modificações do usuário não autorizadas de produtos. D30° protetores não pode impedir lesões resultantes de forças de impacto extremas, torção , flexão ou esmagamento . Não use protetores D30° fora das condições atmosféricas que tenham sido certificados para.

ARRUMAÇÃO E MANUTENÇÃO

ARRUMAÇÃO – Arrume num ambiente seco e ventilado, afastado da luz solar e de fontes de calor directo. Não deixe no chão ou por baixo de artigos pesados; isso poderá fazer com que o protector fique deformado, rasgado ou danificado.

MANUTENÇÃO – Deve inspeccionar periodicamente (pelo menos uma vez por ano) o próprio protector e o sistema de ajuste para verificar a existência de sinais óbvios de desgaste ou rompimento das costuras. Se encontrar alguma dessas situações, o protector deve ser devolvido para inspecção profissional. Se estiver gasto ou danificado de forma óbvia ou se houver dúvidas quanto ao seu estado, o protector deve ser substituído imediatamente. O produto D30° pode ser flexionado para facilitar a instalação e a remoção, mas nunca deve ser distorcido ou dobrado durante o uso, armazenagem ou transporte.



MARCAÇÃO CE



EN 1621-1:2012



K E S TYPE A

1 T-

EN 1621-1:2012



Este símbolo CE significa que o produto cumpre os requisitos de saúde e segurança do Anexo II da Directiva Europeia 89/686/EEC.

D30°

Nome do fabricante

EVO T5 X

Modelo



Vestuário de proteção do motociclista contra impacto mecânico

K/E/S TYPE A

categoria e tipo da protecção(K-jelho, E-cotovelo, S-ombro)

1

desempenho nível 1 – a força transmitida não excede 35kN

T-

teste de impacto de baixa temperatura – testado e certificado a -10 °C

EN 1621-1:2012

número e ano da norma europeia



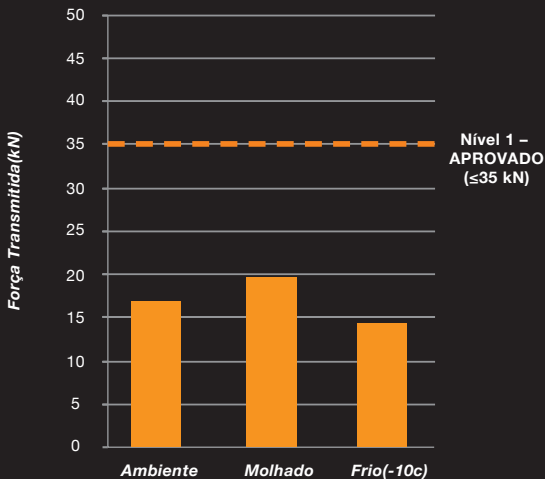
Leia atentamente o aviso informativo

A conformidade com as disposições da Directiva Europeia 89/686/EEC (e modificações posteriores) foi verificada através de procedimentos de certificação CE e ensaios em laboratório, de acordo com a norma harmonizada EN1621-1:2012, pelo organismo notificado N.º 0321. SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM

DESEMPENHO

Testes de laboratório revelaram que o protetor satisfaz as exigências do padrão harmonizado EN-1621-1.

Teste da linha T5 EVO XT para EN-1621-1



Gefeliciteerd met uw aankoop van Troy Lee Designs premium beschermende uitrusting. Neem a.u.b. even de tijd om de volgende informatie te lezen voordat u uw beschermende uitrusting gebruikt.

WAARSCHUWING!

Troy Lee Designs garandeert al zijn producten tegen defecten in materialen en werkmanschap gedurende een periode van één jaar. Normale slijtage, verwaarlozing, of slecht onderhoud tijdens de gebruiksperiode wordt niet als een defect beschouwd. Geen garantie wordt gegeven of geen verklaring wordt afgelegd wat betreft de capaciteit van dit product om de gebruiker te vrijwaren van enig letsel of overlijden. De gebruiker neemt dit risico op zich. De beschermende uitrusting is vervaardigd om een lichte impact te helpen absorberen. Deze uitrusting moet worden vervangen na een ernstige impact en mag niet worden gebruikt indien er enige barsten of gebroken plastic of gescheurd materiaal is. De bedoeling van de beschermende uitrusting is letsels te minimaliseren, maar het garandeert geen volledige bescherming tegen letsel of overlijden. Deze beschermende uitrusting mag op geen enkele manier worden gewijzigd omdat het op een gevaarlijke manier de bedoelde prestaties ervan vermindert. Dit product voldoet aan de CE-normen maar alleen in de configuratie waarin dit product oorspronkelijk door de fabrikant werd verkocht. Troy Lee Designs geeft geen garantie of legt geen verklaring af dat dit product in staat is de gebruiker te beschermen indien delen ervan werden verwijderd. Alleen de delen in de oorspronkelijke configuratie voldoen aan de CE-norm. Alleen officiële vervangingsonderdelen van TLD worden aanbevolen.

OPMERKING: TDe levensduur voor de beschermende uitrusting is twee jaar vanaf de verkoopdatum indien er geen incident of impact is. Leg de uitrusting niet op plaatsen die extreem heet of koud zijn. Dit beschadigt het product.

MATEN: XS/S, M/L, XL/XXL



MAATNAME KNIEBESCHERMERS: Neem de maat 10 cm boven het MIDDEN van de knie om de onderdij te meten en 15 cm onder het MIDDEN van de knie om de kuit te meten. Meetwaarden moeten tot de volgende maatcategorieën behoren.

KNIEBESCHERMING	XS/S	M/L	XL/XXL
ONDERSTE DEEL VAN DIJ	34.5 - 39.5 cm	39.5-44.5 cm	44.5-49.5 cm
KUIT	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
GEWICHT VAN DE GEBRUIKER (LBS)	70-140	140-180	180-220
GEWICHT VAN DE GEBRUIKER (KG)	32-63	63-82	82-100

De kniebeschermmer mag nergens loszitten. Zorg dat er geen gaten tussen de beschermmer en het been zijn en dat de openingen goed aansluiten. De schuimlaag van de kniebeschermmer moet direct over de knieschijf worden geplaatst.

ELLEBOOG BESCHERMER: Neem de maat voor de POLS door de polsometrek achter het polsbot te meten en neem de maat voor de BOVENSTE BICEPS door de omtrek op zijn kleinste punt boven de biceps te meten. Meetwaarden moeten tot de volgende maatcategorieën behoren:

ELLEBOOG	XS/S	M/L	XL/XXL
HANDLED	15 - 17.5 cm	17.5 - 20 cm	20 - 22.5 cm
BOVENSTE BICEPS	25.5-30.5 cm	30.5 - 35.5 cm	35.5 - 40.5 cm
GEWICHT VAN DE GEBRUIKER (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100
GEWICHT VAN DE GEBRUIKER (LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220

De beschermmer voor de elleboog moet op alle plaatsen goed aansluiten. Er mag geen speling zitten tussen de sleeve en de arm bij de openingen.

REINIGINGSINSTRUCTIES: Uitsluitend met de hand in koud water wassen. Niet chemisch reinigen of bleken. Laten uitdruppelen. Reinig uw persoonlijke beschermingsmiddelen uitsluitend met water en zeep. Gebruik geen schuurmiddelen of -sponsjes. Gebruik met uw persoonlijke beschermingsmiddelen geen warm water of chemische reinigingsmiddelen of oplosmiddelen die producten op basis van petroleum bevatten, zoals benzeen of benzine. Het kan zijn dat deze stoffen uw persoonlijke beschermingsmiddelen zwakker maken waardoor ze bij een ongeval wellicht niet de beoogde bescherming bieden, met ernstig of dodelijk letsel als gevolg. Gebruik geen föhns of verwarmingstoestellen om uw persoonlijke beschermingsmiddelen te drogen.

INFORMATIE - D30° EVO T5 X SIZING

<i>MATEN</i>	<i>Maat beschermer</i>	<i>Type beschermer</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>E</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>K</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>S</i>

BEOOGD GEBRUIK: D30®-beschermers zijn ontwikkeld voor gebruik door motorrijders ter bescherming tegen stompe impactkracht. D30®-beschermers hebben een typeonderzoek ondergaan en SATRA TECHNOLOGY CENTRE heeft een EG-certificaat van typeonderzoek aan ze

GEBRUIKSLIMIETEN: Niet gebruiken bij een temperatuur lager dan +15 °C of hoger dan +35 °C. De temperatuur kan de absorberende werking van het beschermingsmiddel ten aanzien van de inslagkracht wijzigen.

RISICO'S/BESCHERMINGSNIVEAUS

Als deze beschermingsmiddelen naar behoren worden gebruikt en gedragen, kunnen zij beperkte bescherming bieden tegen door inslagkracht veroorzaakte letsels bij vallen. Ze kunnen schaafwonden of kneuzingen (op de beschermde plaatsen) die door een val van een rijdende motorfiets zijn veroorzaakt, verminderen. Ze kunnen echter nooit totale veiligheid garanderen. Het beschermingsniveau blijft gehandhaafd zolang de beschermingsmiddelen hun oorspronkelijke kenmerken behouden; het is daarom belangrijk dat er geen wijzigingen of reparaties worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING!

HET BESCHERMINGSMIDDEL WERKT UITSLUITEND NAAR BEHOREN ALS HET IN GOEDE STAAT IS EN JUIST IS GEPLAATST. GEEN ENKEL BESCHERMINGSMIDDEL KAN TOTALE BESCHERMING GARANDEREN!

Voordat u dit beschermingsmiddel gebruikt, moet u controleren of het in goede staat is. Als het beschermingsmiddel niet intact is (zichtbare beschadiging, zoals scheuren of los naaisel) moet het worden vervangen.

HET BEDRIJF AANVAARDT GEEN AANSPRAKELIJKHEID VOOR BESCHADIGING/GEVOLGEN DIE VOORTVLOEIEN UIT ONJUIST GEBRUIK OF UIT GEBRUIK MET UITRUSTING DIE NIET OF SLECHT IS KLAARGEMAAKT VOOR HET ONDERBRENGEN VAN DE BESCHERMINGSMIDDEL-EN. Volgens de huidige stand van de techniek is dit product vrij van schadelijke stoffen. D30® producten zijn ontwikkeld om te beschermen tegen de gemiddelde stompe effect volgens de EN1621-1 norm. De retailer en fabrikant worden ontheven van alle aansprakelijkheid met betrekking tot persoonlijk letsel of andere claims die voortvloeien uit het gebruik van andere dan bedoeld zijn, met inbegrip van niet-geautoriseerde gebruiker wijzigingen van de producten. D30® beschermers kan niet verwondingen als gevolg van extreme botskrachten, torsie, buiging of pletten te voorkomen. Heeft D30® beschermers niet buiten de atmosferische omstandigheden ze zijn gecertificeerd.

OPSLAG EN ONDERHOUD

OPSLAG – Bewaren in een droge, geventileerde omgeving, uit de buurt van zonlicht en directe warmtebronnen. Niet op de vloer of onder zware voorwerpen laten liggen – het beschermingsmiddel kan vervormd, gescheurd of beschadigd raken.

ONDERHOUD – Het beschermingsmiddel zelf en de bijbehorende uitrusting om het aan te doen moeten regelmatig (minstens jaarlijks) worden geïnspecteerd op duidelijke tekenen van slijtage of los naaisel. Bij vaststelling van een van beide moet het beschermingsmiddel worden geretourneerd voor professionele inspectie. Als het beschermingsmiddel duidelijk versleten of beschadigd is of als er twijfel bestaat over de staat ervan, moet het onmiddellijk worden vervangen.

D30®-producten kunnen worden gebogen om ze gemakkelijker te installeren en te verwijderen, maar ze mogen nooit worden vervormd of gevouwen tijdens gebruik, opslag of vervoer.



CE-MARKERING



EN 1621-1:2012



EN 1621-1:2012

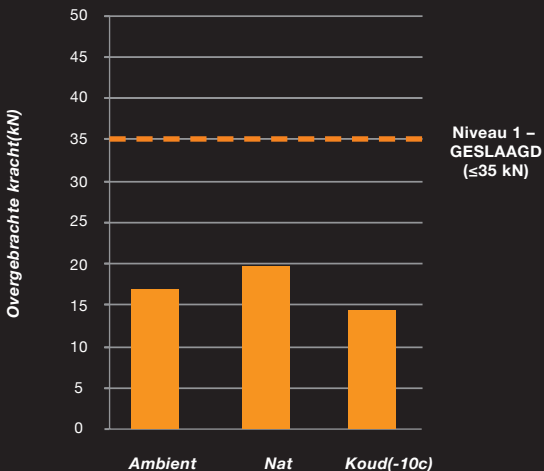
	Deze CE-markering betekent dat het product voldoet aan de voorschriften inzake veiligheid en gezondheid van bijlage II van Europese Richtlijn 89/686/EEC.
D30°	Naam van fabrikant
EVO T5 X	Model
	Kleding voor motorrijders met bescherming tegen mechanische impact
K/E/S TYPE A	Categorie en type beschermingsmiddel (K-knie, E-elleboog, S-schouder)
1	prestatieniveau 1 – overgebrachte kracht is niet groter dan 35 kN
T.	impactproof bij lage temperatuur – getest en gecertificeerd bij -10 °C
EN 1621-1:2012	Nummer en jaar van de Europese norm
	Lees aandachtig de informatieve kennisgeving

De conformiteit met de bepalingen van Europese Richtlijn 89/686/EEG (en latere wijzigingen) is bevestigd met behulp van de CE-certificatieprocedure en laboratoriumproeven conform geharmoniseerde norm EN1621-1:2012, als uitgevoerd door aangemelde instantie nr. 0321. SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM

PRESTATIES

Uit laboratoriumproeven is gebleken dat het beschermingsmiddel voldoet aan de vereisten van de geharmoniseerde norm EN-1621-1. Het beschermingsniveau is gebaseerd op de overgebrachte impactkracht.

Tests van het T5 EVO XT-assortiment volgens EN-1621-1





Grattis till ditt köp av Troy Lee Designs Premium skyddsutrustning. Ägna några minuter åt att läsa följande information innan du använder dig av skydden.

VARNING!

Troy Lee Designs garanterar alla sina produkter mot fel i material och utförande under ett års tid. Normalt slitage, försumlighet eller felaktig vård under användning av produkten anses inte utgöra någon defekt. Det lämnas ingen garanti för eller uppgift om denna produkts förmåga att skydda användaren mot skada eller dödsfall.

Användaren påtager sig den risken. Skyddsutrustningen är konstruerad för absorption av åverkan vid stötkraft av lättare slag. Skyddet måste bytas ut efter att ha utsatts för allvarligare stötkraft och får inte användas om det uppstått sprickor eller vid söndrad plast eller förslitet material. Skyddet är avsett att minimera skadorna, men det garanteras inte utgöra något fullständigt skydd mot personskador eller dödsfall.

Denna skyddande produkt får inte modifieras på något sätt då detta farligt nog skulle kunna sänka dess avsedda skyddsfunktion. Den här produkten uppfyller CE-standarderna endast i den konfiguration som ursprungligen sålts av tillverkaren. Troy Lee Designs erbjuder inte någon garanti för eller uppgift om den här produktens förmåga att skydda användaren ifall produktdelar avlägsnas. Det är enbart komponenter i deras originallägen som överensstämmer med CE-standarderna. Endast officiella TLD reservdelar rekommenderas.

OBS: Den förväntade livslängden för skyddet är två år från inköpsdatum i avsaknad av åverkan från stötkraft. Utsätt inte redskap för hög värme eller extrem kyla. Det skulle skada produkten.

STORLEKAR: XS/S, M/L, XL/XXL

SÄTTA PÅ KNÄSKYDDEN: Placera skyddet 10 cm ovanför knäskålens MITT på den nedre delen av låret och 15 cm under knäskålens MITT på vaden. Dina mått bör falla i en av följande storlekkategorier.

KNÄSKYDD	XS/S	M/L	XL/XXL
LÅRETS NEDRE DEL	34.5 - 39.5 cm	39.5-44.5 cm	44.5-49.5 cm
KALV	32 - 37 cm	37 - 42 cm	42 - 47 cm
ANVÄNDARENS KROPPSVIKT (lbs)	70-140	140-180	180-220
ANVÄNDARENS KROPPSVIKT (kg)	32-63	63-82	82-100

Knäskyddet ska inte sitta löst någonstans. Se till att det inte finns några glipor mellan skyddet och benet och att det sitter fast ordentligt. Knäskyddets skumgummivaddering ska placeras direkt ovanpå knäskålen.

SÄTTA PÅ RAID PÅ ARMBÅGEN: Mät handledens omkrets vid handledsbenet för HANDELSMÅTTET. Mät även omkretsen ovanför bicepsmuskeln där armen är som minst för BICEPSMÅTTET. Dina mått bör falla i en av följande storlekskategorier för armbågsskydd:

ARMBÅGSSKYDD	XS/S	M/L	XL/XXL
HANDED	15 - 17.5 cm	17.5 - 20 cm	20 - 22.5 cm
BICEPS	25.5-30.5 cm	30.5 - 35.5 cm	35.5 - 40.5 cm
ANVÄNDARENS KROPPSVIKT (KG)	32 - 63	63 - 82	82 - 100
ANVÄNDARENS KROPPSVIKT (LBS)	70 - 140	140 - 180	180 - 220

Armbågsskyddet Raid måste sitta åt ordentligt överallt. Se till att det inte finns några glipor mellan skyddet och armen vid öppningarna.

TVÄTTANVISNINGAR: Endast handtvätt. Ingen kemtvätt eller tvätt med blekmedel. Får inte torktumlas. Rengör inte produkten med någonting annat än tvättmedel och vatten. Använd inte några nötande rengöringsprodukter. Använd inte varmt vatten, kemiska rengöringsmedel eller petroleumbaserade lösningsmedel, såsom bensen eller bensin, på skyddsutrustningen. Skyddsutrustningen kan försämrats av dessa substanser och inte uppfylla sin avsedda funktion vid en olycka. Detta kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. Använd inte hårtorkar eller någon annan typ av värmeaggregat för att torka skyddsutrustningen.

**INFORMATION: - D30° EVO T5 X
STORLEKAR**

<i>MODELL</i>	<i>Skyddets storlek</i>	<i>Skyddstyp</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>E</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>K</i>
<i>EVO T5 X</i>	<i>TYPE A</i>	<i>S</i>

AVSEDD ANVÄNDNING: D30°-skydden har utvecklats för att skydda motorcyklister vid olyckor. D30°-skydden har granskats och CE-certifierats av SATRA TECHNOLOGY CENTRE

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR: Använd inte vid temperaturer under +15° C eller över +35° C. Omgivningstemperaturen kan påverka skyddets energiabsorbering.

WARNING!

SKYDDEN FUNGERAR ENDAST PÅ RÄTT SÄTT NÄR DE ÄR I GOTT SKICK OCH KORREKT FASTSÄTTA. INGET SKYDD KAN GARANTERA TOTAL SÄKERHET! Innan du använder det här skyddet ska du se till att det är i gott skick. Om skyddet är trasigt på något sätt (synliga skador som revor, brustna sömmar, osv.) ska det bytas ut. TILLVERKAREN HAR INGET SOM HELST ANSVAR FÖR SKADOR/KONSEKVENSER I SAMBAND MED FELAKTIG ANVÄNDNING AV SKYDDEN ELLER VID ANVÄNDNING AV KLÄDSEL SOM INTE FÄSTER SKYDDEN PÅ RÄTT SÄTT. Tack vare den senaste tekniken är den här produkten fri från skadliga ämnen. D30° produkter har utvecklats för att skydda mot den genomsnittliga trubbig inverkan i enlighet med den EN1621-1 standard. Återförsäljaren och tillverkare kommer att befrias från allt ansvar för personskada eller andra fordringar som uppstår vid användning av andra än avsedda , inklusive otillåtna förändringar på produkter. D30° Skydd kan inte förhindra skador till följd av extrema stötkrafter , vridning , böjning eller krossning . Använd inte D30°beskyddare utanför atmosfäriska förhållanden som de har certifierats för.



FÖRVARING OCH UNDERHÅLL

FÖRVARING – Förvara på en torr och välventilerad plats. Håll produkten borta från solljus och direkta värmekällor. Låt inte produkten ligga på golvet eller under tunga föremål – detta kan leda till att skyddet deformeras, slits sönder eller skadas.

UNDERHÅLL – Se över skyddet och fästningsanordningen regelbundet (minst en gång per år) och var extra uppmärksam på slitage och brustna sömmar. Om du upptäcker slitage eller brustna sömmar ska skyddet lämnas in för en professionell inspektion. Om skyddet är skadat eller slitet, eller om du är osäker på vilket skick det befinner sig i, ska du byta ut skyddet omedelbart.

D30_e-produkten kan böjas när den tas av och på, men den ska aldrig deformeras eller vikas under användning, förvaring eller transport.

RISKER/SKYDDSNIVÅER

När dessa skydd används på rätt sätt tillhandahåller de ett begränsat skydd mot skador vid fall. De kan begränsa blåmärken och skrapsår (på de skyddade områdena) som orsakas av ett fall på motorcykel. Skydden kan dock inte garantera total säkerhet. Skyddsnivån förblir densamma så länge skydden behåller sina ursprungliga egenskaper. Det är därför viktigt att inga ändringar eller reparationer utförs.

CE-MÄRKNING



EN 1621-1:2012



EN 1621-1:2012

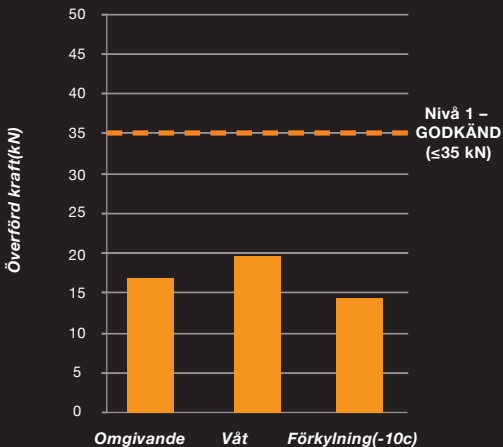
	Den här CE-symbolen betyder att produkten uppfyller hälso- och säkerhetskraven i bilaga II av EU-direktivet 89/686/EEC.
D30°	Tillverkarens namn
EVO T5 X	Modell
	Skyddsutrustning för motorcyklister mot krockskador
K/E/S TYPE A	kategorier och skyddstyp(K-knä, E-armbåge, S-skuldra)
1	performance level 1 - transmitted force does not exceed 35kN
T-	krockprovning vid låg temperatur – har testats och certifierats vid -10°C
EN 1621-1:2012	nummer och år för den europeiska standarden
	Läs följande information noggrant

Överensstämmelse med bestämmelserna i EU-direktiv 89/686/EEC (och efterföljande ändringar) har verifierats genom CE-certifieringsprocessen, samt laboratorietester i enlighet med den harmoniserade standarden EN1621-1:2012 av det anmälda organet. Nr. 0321. SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, THE UNITED KINGDOM

PRESTANDA

Laboratorietester har visat att skydden uppfyller kraven i den harmoniserade standarden EN-1621-1. Skyddsnivån är baserad på prestandan vid överföring av stötkraften.

Test av T5 EVO XT-serien till EN-1621-1





Troy Lee Designs[®]

SOLD AT FINER DEALERS WORLDWIDE
155 EAST RINCON ST CORONA, CA 92879 USA
WWW.TROYLEEDESIGNS.COM

© Copyright 8-14-15 Troy Lee Designs, Inc
www.troyleedesigns.com